

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 61 (1935)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PAVATEX

PLAQUE ISOLANTE  
DE QUALITÉ

PAVAG S.A. GENÈVE, RUE DE LA RÔTISSERIE, TEL. 53.575

FIBRE DE BOIS  
Jeux de quilles  
Restaurant Waldegg,  
Horw-Lucerne.  
Pavatex comme revêtement  
décoratif des parois et du  
plafond et absorbant du son.  
Architecte : O. Zeier, Kriens.



FABRIQUE A CHAM

## FONDERIE PAUL PERRET & C<sup>ie</sup>, LAUSANNE

Rue de Genève - Tél. 22.660  
Maison fondée en 1895

### Fonderie de Fer

Fontes pour machines sur modèles et au  
trousseau, jusqu'à 10,000 kg. - Fontes de  
bâtiments et de voirie. Articles en séries.  
Fontes spéciales pour l'industrie chimique.



Rue de Genève - Tél. 22.660  
Maison fondée en 1895

### Fonderie de Cuivre

Bronzes phosphoreux, aluminium et tous  
autres alliages. — Installation moderne.  
Machines à mouler. — Livraisons rapides.

## Tuyaux Raccords Coudes Réductions

*Stock important.*  
*Prompte livraison.*

## Tuyaux en ciment imprégnés

BREVET SUISSE + N° 152546

Grande résistance aux acides et à l'écrasement, coefficient d'abrasion très  
minime, surfaces lisses; excellents pour conduites dans terrains marécageux,  
tourbeux ou contenant du gypse.

## S. A. KANDERKIES, THOUANE

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

### Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

### LAUSANNE

Terreaux, 31  
Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

E. NEUHAUS  
INGENIEUR-CONSTRUCTEUR  
107, Avenue d'Echallens - LAUSANNE

Chaussages centraux  
Brûleurs à mazout  
Service eau chaude  
Ventilation  
Installations sanitaires



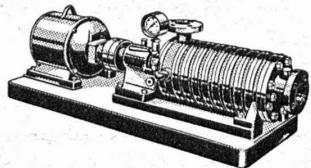
PLAQUES DE PROPRETÉ  
EN CELLULOÏD.

E.&W. SCHLUND  
FABRIQUE D'ARTICLES EN CELLULOÏD  
ALTSTETTEN - ZURICH  
TÉLÉPHONE UTO 5009

**LINOLÉUMS** tous genres et toutes provenances,  
pour villas, cliniques, bureaux, etc.  
**PLANCHÉOL** Planchers sans joints, bon marché,  
hygiéniques.  
**ASPHALTAGES** de toitures, trottoirs, garages.  
*Produits isolants.*  
**CAOUTCHOUC** pour sols et escaliers.  
**CELOTEX**  
Représentant pour le Canton de Vaud.

## **GIROUD S.A.**

LAUSANNE, 10, Rue de Bourg      Tél. 22.040



### **LES POMPES "MULLER"**

réalisent une économie de courant de 10 à 20 %

Construction hydraulique moderne, avec le minimum de résistance de courant. - Suppression des disques d'équilibrage, pas d'usure de ces derniers, pas de pertes d'eau, etc.

**A. MULLER & Cie, S.A. - Brugg**  
DÉPT. POMPES      TÉLÉPHONE 140  
Bureau à Lausanne, Bd. Granoy, 2. — Tél. 31.854



### **PLACE**

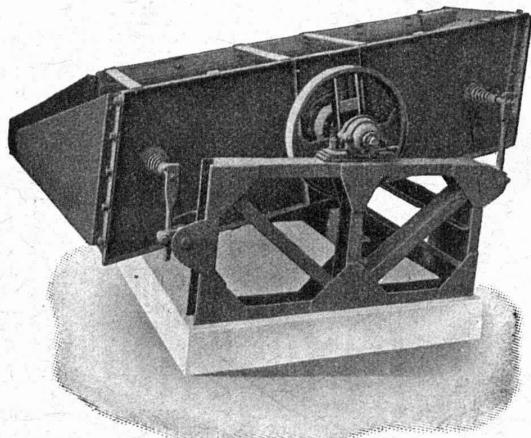
Prennent les radiateurs en acier de Morat. Beaux de forme et légers sont deux qualités; extraordinairement solides et stables en sont deux autres, grâce au manchon de raccord breveté.

Economie de combustible parce qu'il ne faut chauffer qu'une petite quantité d'eau.  
Lire les autres avantages...

...dans le prospectus des **radiateurs acier**  
S.A.  
MORAT

## **AMMANN construit des Vibratoires**

pour tous rendements et toutes utilisations, soit tamisage, classement, dépoussiérage, égouttage, lavage de tous produits susceptibles d'être tamisés.



### **Vibratoire à haut rendement**

avec commande par excentrique.

Appareil économique, toujours prêt à travailler.  
Marche douce constituant un **Tamiseur Universel**  
avec inclinaison réglable des tamis.

Tamis rapidement interchangeables.  
Roulements à billes spéciaux assurant une grande sécurité de marche et un minimum de force absorbée.

## **U. AMMANN s. A., LANGENTHAL**

*La Lampe*  
**AARAU**

comme produit de la plus ancienne  
Fabrique Suisse de lampes électriques

est la  
démonstration  
évidente de toutes  
les nouvelles  
conquêtes de la technique.

Solidité et  
rendement lumineux  
incomparables.

Usines de Lampes Électriques  
Aarau S.A., Aarau

## Tréfileries Réunies S. A. Bienna



### Profilés spéciaux p' la construction en Fer et en Acier

pour Encadrements de portes et fenêtres  
pour Renvoi d'eau  
pour Carrosserie  
pour Meubles en Acier  
pour Ascenseurs  
pour Rideaux métalliques  
pour Appareillage  
pour Fourneaux-Potagers  
ainsi que pour toutes  
autres constructions en fer et en acier.

## RUBANS ABRASIFS



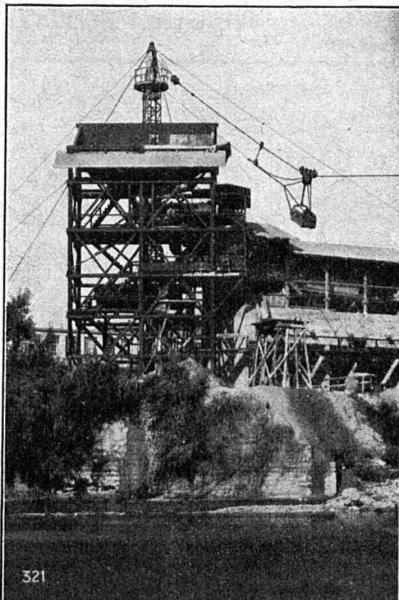
### SIA Frauenfeld

Téléphone 8.58 et 8.59

Société des Usines de L. de Roll  
**FONDERIE DE BERNE**  
A BERNE

Télégr.: Fonderie de Berne

Téléphone 25.066



321  
Drauge à câbles sur l'Arve à Genève.

Appareils de levage de tous genres.  
Dragues à câbles pour l'extraction de gravier et de sable.  
Matériels de chemins de fer: Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.  
Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.  
Treuils de halage.  
Superstructures à crémaillères des systèmes Riggenbach, Abt, Strub, Peter etc.  
Barrages: Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.  
Constructions Mécaniques de tous genres.  
Fonte grise.  
Renseignements à disposition.

**LIÈGE**  
**STORES**  
**VOLETS A ROULEAUX**  
**CHEMINÉES SCHOFER**  
**BÉTON ARMÉ TRANSLUCIDE**  
**GRANIT - GRÈS - MARBRE**

**L. ROSSI**  
 LAUSANNE      TÉL. 26.201

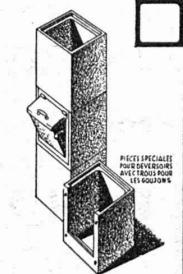
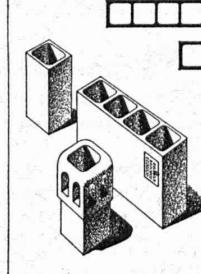
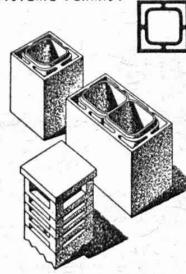
**MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN**

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

*Briques Klinker pour façades - Planelles Klinker pour carrelages - Briques de parement  
TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES*

CANAUX DE CHEMINEES   CANAUX DE VENTILATION   DEVALOIRS A ORDURES

SYSTÈME SCHMIDT



**Fabrique de Canaux de Cheminées  
et d'Articles en Ciment, S. A.**

GENÈVE                    ROLLE                    LAUSANNE  
Rue de Lausanne, 60

TERREAUX, 23



**LA POUDRE NOIRE**

INTENDANCE FÉD. DES POUDRES, BERNE

**S.T.S.**

Schweizerische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of Employment

ZURICH, Tiefenhöfe 11 - Tél. 35.426. - Télégramme: INGÉNIER ZURICH  
Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

189. Konstrukteur mit Erfahrung im Bau von Pressformen und Werkzeugen. Ostschweiz.

191. Ingenieur oder Techniker für Metallfensterbau und Bau-Beschlägefikation. Deutsch und französisch. Dauerstelle per 1. August.

193. Jüngerer Techniker oder Werkmeister, möglichst mit Erfahrung in der Kalkbrennerei. Deutsch und französisch perfekt. Sofort. Schweiz.

197. Dipl. Ingenieur mit Erfahrungen in der Konstruktion von Telefon- und Radio-Apparaten und Materialien. Bewerber italienischer Nationalität bevorzugt. Dauerstelle bei bedeutender Telephonkonstruktionswerkstätte in Italien.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement, à Zurich, et non à la Société Suisse d'édition. Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.

**A maison bien construite,**

**Buanderie bien installée**

Avec les machines

vous installerez rationnellement et économiquement les buanderies. Les 90 ans d'existence de cette maison en sont un sûr garant.



**Ad. SCHULTHESS & Co., Zurich**

LAUSANNE : "Petit Elysée".

Téléphone 22.009

**ZEHNDER**

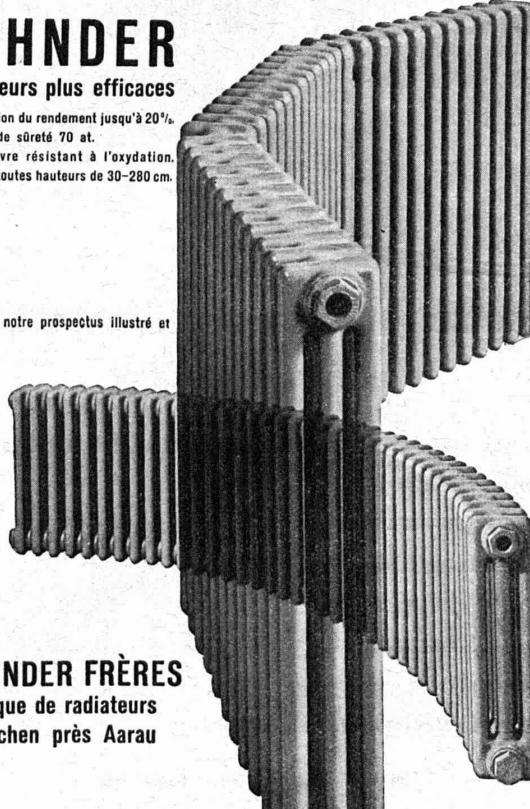
Radiateurs plus efficaces

Amélioration du rendement jusqu'à 20%.

Pression de sûreté 70 at.

Acier-cuivre résistant à l'oxydation.

Livrables toutes hauteurs de 30-280 cm.



**ZEHNDER FRÈRES**

Fabrique de radiateurs  
Gränichen près Aarau

S.A.  
**R. MAY**  
ING.

ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS  
CONSTRUCTION ET REVÊTEMENT DE  
**ROUTES**

LAUSANNE - Av. de France 66

Tél. 27.238

**SONDAGES**  
**FORAGES**  
**FILTRES**  
SYSTÈME  
PETER

Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S.A.

Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.

ZURICH, 53 Dreikönigstrasse

BERNE, 5 Werdweg

Téléphone 38.192

Tél. Christoph 1.970

# Soudure autogène

Gaz comprimés

Appareils      Accessoires

FABRIQUE D'OXYGÈNE, VEVEY  
AV. RELLER

TEL. 4.43

Huile spéciale p<sup>r</sup> moules  
et coffres à béton

**AL BE CO**

rend la surface du béton tout  
à fait lisse, donne au bois des  
moules une surface lisse et im-  
perméable, empêche le ciment  
de pénétrer dans le bois, et le  
bois d'adhérer au béton.

Economise le matériel.

Fr. 35.— les 400 kg. par fût  
d'env. 470 kg. net franc gare  
Bâle, emballage non compris.

1 l. d'huile suffit pour 4 m<sup>2</sup>.

Références de premier ordre  
à disposition.

**Alb. ERB & Cie**

BALE - Tél. 22.419

Huiles et graisses industrielles

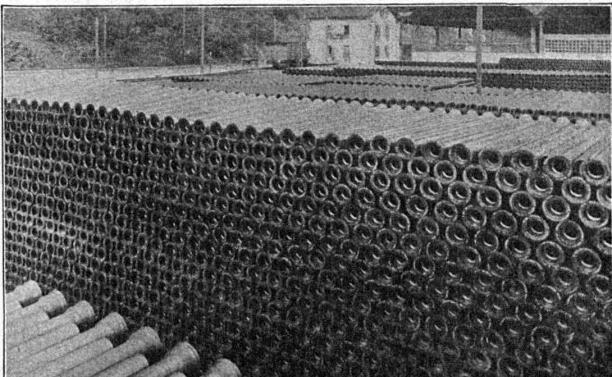
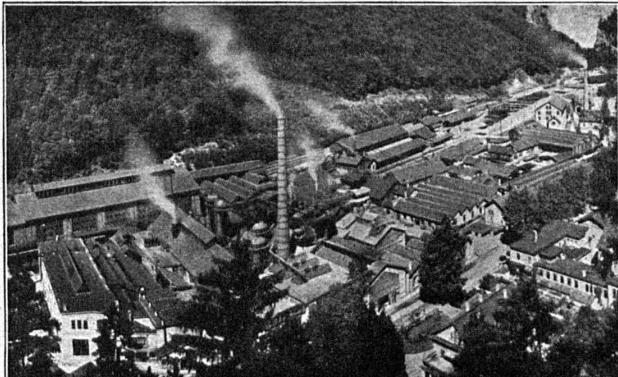
BRULEUR  
PERFECTIONNÉE  
"OLEO"

ATELIERS  
H. CUENOD S.A.  
CHATELAINE V.  
GENEVE



CHAUFFAGE AUTOMATIQUE AU MAZOUT  
SILENCIEUX,  
SUR, PRÉCIS,  
ÉCONOMIQUE.

CUENOD-WERKE A.G.  
SIHLPORTE  
LOWENSTRASSE 5  
— ZURICH —



SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL

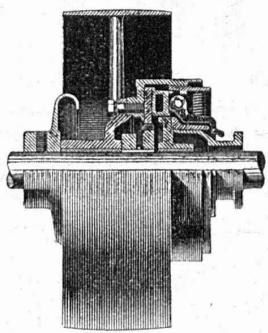
**USINE DE CHOINDEZ**



TUYAUX ET RACCORDS POUR CANALISATIONS D'EAU ET DE GAZ - TUYAUX POUR HAUTES  
PRESSIONS ET TUYAUX SPÉCIAUX - TUYAUX EN FONTE CENTRIFUGÉE "ARENS,"  
TUYAUX À EMBOITEMENT À VIS



SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL À GERLAFINGEN  
ooo SUCCURSALE: USINE DE KLUS À KLUS CT.DE SOLEURE



Embrayage Benn,  
type NN,  
pour accoupler  
un arbre  
à une poulie  
à courroie.

## Embrayages Benn

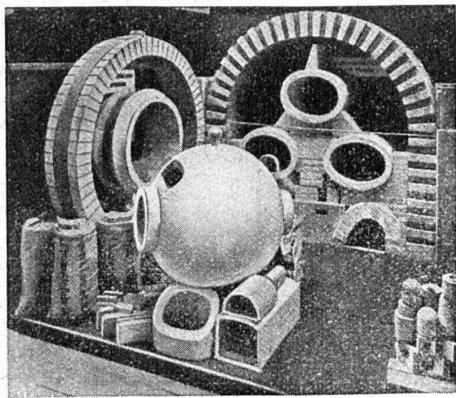
Brevetés dans tous les pays industriels.

Surfaces frottantes en formes de disques.  
Complètement fermés.

Aucune partie saillante.

SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN

Fonte brute pour poulies et roues dentées en tous genres.



Exposition nationale. Médaille d'or.

## Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

Fondée en 1872 Lausen (Bâle-Camp.) Téléphone N° 27

Matériaux réfractaires de qualité  
alumineuse,  
silicieuse,  
au corindon,  
au carborundum,  
en sillimanit, etc., pour toutes les industries.



PRODUITS { anti-acides  
isolants

DÉPOTS DANS TOUTES LES GRANDES VILLES



## Radiateurs en Cuivre OEDERLIN

conservent leur valeur métallique, qui ne peut se perdre, et réunissent une telle somme d'avantages que, dans votre propre intérêt, vous demanderez une offre lors de toute installation ou transformation de chauffage central.

**S.A.OEDERLIN & CIE  
BADEN / SUISSE**